

Т. В. Соклакова

ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ

В данной статье рассматривается вопрос использования инновационных технологий для осуществления успешного иноязычного общения. С инновациями всегда связывают модернизацию, которая должна привести к изменениям, усовершенствованиям, отвечающим современным требованиям. Если рассматривать инновационные технологии в обучении языкам – это подход, в первую очередь, к организации этапа включения учащегося в деятельность, к развитию положительной мотивации учения, к возможностям интенсификации и оптимизации обучения.

Исследование новых информационных технологий (НИТ) в образовании показали, что наиболее эффективно их использование при изучении иностранных языков. Во-первых, на сегодняшний день предлагается огромное количество компьютерных программ изучения иностранных языков. Во-вторых, при изучении иностранных языков важно овладение знаниями и выработка умений, доведенных до уровня автоматизма навыков. Это может быть достигнуто лишь многократным повторением. В этом случае компьютер может выступать в качестве бесконечно терпеливого репетитора, учитывая индивидуальные особенности обучаемого. В-третьих, ведущая роль коммуникативных функций языка неоспорима. В этом случае сеть Интернет является уникальным средством, предоставляющим возможность общения, например: в режиме электронной почты или в режиме реального времени [1, с. 67].

В XXI веке компьютеры в целом и Интернет в частности являются обязательным компонентом общей грамотности человека. Не обсуждается вопрос эффективности применения компьютерных технологий в обучении языку, студентам нужно использовать компьютеры для исследовательской работы, развития навыков письменной речи и формирования коммуникативной компетенции. Использование информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранному языку позволяет достичь двух целей – совершенствовать навыки владения языком и повышать уровень компьютерной грамотности, необходимой для жизни и работы в современном обществе [2, с. 46].

Практически не остается сомнений в том, что инновационные технологии в скором будущем займут ведущую роль в обучении. Компьютерные программы, наравне с веб-квестами и различными играми, могут быть использованы как на школьных занятиях, так и дома. Что касается блогов и электронной почты, то и эти компоненты могут быть использованы для обучения учащихся. Урок, организованный при помощи мультимедиа технологий, дает возможность задействовать не только аудиальный, но и визуальный канал восприятия. Использование мультимедиа технологий на уроке делает обстановку менее официальной, что зачастую дает положительные результаты.

Обучение иностранным языкам понимается сегодня как обучение межкультурной коммуникации, которая немыслима без использования видеоматериалов. Работа с видеозаписями позволяет придать процессу овладения иностранным языком коммуникативно-когнитивный характер, так как только видеозаписи дают сочетание языковых социокультурных связей, что присуще ситуациям реального иноязычного общения. При этом необходимо подчеркнуть, что просмотр видеозаписей должен иметь не количественный, а качественный характер. Для этого разрабатывается специальная методика, направленная на развитие полноценного умения воспринимать языковой и социокультурный материал.

Разработанная методика работы с видеокассетами сводится к следующему:

1. обучение студентов организованно и осознанно воспринимать увиденную информацию;
2. развитие у студентов умения наблюдать, классифицировать, выбирать, а также выдвигать гипотезу по предлагаемым материалам;
3. обучение студентов анализу и резюмированию полученной информации;
4. восприятие и высказывание аутентичным образом устных высказываний;
5. правильное изложение на изучаемом языке идеи, содержащей в показываемом материале с учетом тех социокультурных норм, которые имеют место в иноязычном общении, умение критически относиться к увиденным видеоматериалам.

Методика использования видеокассет строится на трех этапах работы: а) допросмотровой; б) просмотровой; в) послепросмотровой, которые подкрепляются специальными заданиями, выполнение которых требует от студентов концентрации внимания.

Особое значение уделяется комплексу упражнений, разработанных для этой цели. Они несут как универсальный, так и ориентировочный характер.

Основное внимание уделяется упражнениям психологической подготовки к восприятию информации, развитию умения рецензии и анализа языковой и социокультурной информации, а также совершенствованию репродуктивной и продуктивной речевой деятельности студентов.

Второй вид упражнений зависит от того, какой жанр видеокассет используется в каждом конкретном случае.

При анализе речевой продукции студентов соблюдаются следующие факторы: а) время выполнения задания; б) общее количество слов в изложении; в) процент воспроизведенной в изложении лексики относительно к оригиналу увиденного видеоматериала; г) степень понимания позиции героев видеоленты; д) степень понимания социокультурных реалий; е) процент ущербности воспроизведенной информации.

Такой подход к использованию в практике обучения иностранным языкам позволяет достичь качественно нового уровня коммуникативной компетенции студентов [3, с. 30].

Основной возможностью мультимедиа-лингафонного класса RINEL-LINGO является речевая и видеосвязь преподавателя со всеми учащимися или группой учащихся, а также речевая и видеосвязь учащихся, объединенных в группу между собой.

Класс RINEL-LINGO можно рассматривать как лингафонный класс на основе компьютеров, имеющий ряд преимуществ и новых возможностей перед обычными лингафонными классами. Для проведения занятий используются коммуникативные возможности класса и «звуковые книги», которые могут быть подготовлены преподавателем. В качестве учебного материала для «звуковых книг» преподаватель может использовать как свой собственный учебный материал, так и готовые лингафонные курсы.

Разработано два основных типа уроков.

Первый тип уроков ставит своей целью развитие и совершенствование навыков аудирования у студентов (восприятие на слух и понимание иноязычной речи). На экране у студента представлены вопросы или тестовые задания (подобрать синонимы, антонимы, соотнести слово или выражение с его правильным русским эквивалентом, вставить или выбрать правильный вариант, закончить высказывание и т. д.), которые он должен выполнить, прослушав предложенный текст. Мультимедийный класс позволяет многократно прослушивать текст. Задания могут выполняться устно (наговариваются в микрофон и, следовательно, записываются в блок ответа этого урока) или письменно (особенно для тестовых заданий, когда ответ печатается).

При работе над уроками такого типа развиваются также навыки говорения, так как студенту предлагается передать содержание прослушанного текста на иностранном языке (пересказ текста) с записью посредством микрофона в блок ответа – тренируется монологическая речь [4, с. 111].

Уроки *второго типа* способствуют развитию различных навыков: чтения, говорения, аудирования, письма. Методически уроки второго типа построены приблизительно одинаково. Урок может начинаться с упражнений на звуки, их сравнение. Студентам предлагается слушать и повторять отдельные слова или пары слов. Студенты сами читают слова и записывают их через микрофон. Таким образом, они имеют возможность прослушать себя и корректировать собственную речь. Студенты слушают отдельные слова и записывают их или слушают предложения и вписывают слова, которые услышали.

Упражнения на чтение, интонацию и произношение. Предлагается прослушать текст несколько раз, обращая внимание на звуки и интонацию. Тексты по урокам подобраны с учетом тренируемых звуков и интонационных особенностей. Мультимедийный класс дает возможность слушать текст по синтагмам (в паузу студент повторяет за автором) или без длинных пауз внутри текста.

Упражнения на говорение. На каждом уроке представлены тексты монологического и диалогического характера. Сначала отрабатывается правильное чтение этих текстов, затем проводится работа над диалогическими текстами в режиме Класс. Студенты воспроизводят текст по ролям. В этом же режиме студентам предлагается обсудить предъявленный текст или поделиться собственным мнением по его содержанию.

Развитие навыков работы над незнакомыми словами, аудированию и письму ведется по ходу всего урока [5].

К инновационным технологиям обучения иностранным языкам относится и дистанционное обучение. Оно подойдет для тех, кто желает получить высшее образование, возможно, даже за границей, но не имеет такой возможности в силу нехватки времени или финансовых ресурсов. Дистанционное обучение не уступает традиционному. Прекрасный методический материал, различные медиа ресурсы, возможности проконсультироваться у ведущих специалистов в своей области, общение с носителями языка – основные преимущества такого способа образования.

Исследования показали, что использование инновационных технологий в обучении иностранным языкам повышает эффективность занятий, привносит разнообразие в учебный процесс и вызывает положительные отклики со стороны учащихся.

Литература

1. Европейская школа корреспондентского обучения. Английский язык для высшего уровня // Урок 1–32 – 1992. – Издание 2-е. – 158 с.
2. Полат, Е. С. Интернет на уроках английского языка / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 3. – С. 45–49
3. Богатырева, М. А. К проблеме выделения уровней профессионального владения иностранным языком (по материалам Совета Европы) / М. А. Богатырева // Иностранные языки в школе. – 1997. – № 2. – С. 28–33.
4. Карамышева, Т. В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера в вопросах и ответах / Т. В. Карамышева. – Санкт-Петербург: Союз, 2001. – 191 с.
5. Евдокимова, М. Г. Компьютерное обучение иностранным языкам как объект научного исследования [Электронный ресурс] / М. Г. Евдокимова // Информационные технологии в образовании. – 1999. – Режим доступа: <http://www.bitpro.ru/ito/1999/>. – Дата доступа: 30.10.2013.

УДК 37.091.3:811.111'243:811.111'42:316.7

Н. В. Томашук

РОЛЬ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ МАРКИРОВАННОСТИ ДИСКУРСА В ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ

В статье рассматривается социокультурная маркированность как характеристика дискурса и ее роль в обучении иноязычному общению. Автор определяет факторы, составляющие социокультурную маркированность дискурса, которые оказывают значимое влияние на коммуникативное поведение участников общения. Обучение иноязычной коммуникации с учетом выделенных социокультурных факторов позволяет подготовить учащихся к эффективному взаимодействию с носителями изучаемого языка.

На современном этапе обсуждается широкий комплекс проблем образования и его модернизации. Перед отечественной системой образования стоят стратегические задачи, которые невозможно решить без переосмысления теории и практики лингвистического образования.